

**KLIENT**

OBEC MARIANKA  
 OBECNÝ ÚRAD V MARIANKE  
 UL. ŠKOLSKÁ 32  
 900 33 MARIANKA  
 IČO:00304930  
 EMAIL: OBEC@MARIANKA.SK

**ARCHITEKT**

ING. ARCH. IVAN JARINA, AUTORIZOVANÝ ARCHITEKT  
 IČO: 30801648, DIČ DPH: SK 1022470977  
 SO SÍDLOM KARPATSKÁ 131/A, 900 33 MARIANKA  
**TATRA BANKA A.S., ČÍSLO ÚČTU: 262 934 0837 / 1100**  
**LICENCIA SKA AA Č. 0353 AA 1004**  
 FAX: ++421 (02) 5244 2139  
 EMAIL: IVAN@VAN.JARINA.SK

**PREDMET ZMLUVY**

Klient si u architekta objednáva vytvorenie architektonického diela za odmenu a architekt sa zaväzuje, že objednané dielo vytvorí a dodá objednávateľovi v súlade s touto zmluvou na projekt:

**DIELO**

**REKONŠTRUKCIA OBECNEJ ŠKOLY V MARIANKE – ROZŠÍRENIE KAPACÍT MATERSKEJ ŠKOLY  
 PODĽA DOHODNUTÉHO ROZSAHU A ZADANIA Z VÝZVY ZO DŇA 4.II.2015**

Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie (hodiace sa vyznačte):

A Ideová štúdia	<b>G Projektová dokumentácia – jednostupňový realizačný</b>
B Architektonická štúdia	H Účasť pri zadaní realizácie stavby
C Projektová dokumentácia - územné rozhodnutie	<b>I Autorský dozor</b>
D,E Projektová dokumentácia - stavebné povolenie	J Odborné poradenstvo

**ODMENA ZA VYTVORENIE DIELA**

Odmena za dielo je zmluvnými stranami stanovená dohodou tak, ako je uvedené nižšie. Ku odmene sa pripočíta DPH v zmysle platných predpisov. Súčasťou odmeny za dielo je aj odmena za poskytnutie súhlasu architekta ako autora (licencie) na použitie diela klientom na zmluvné účely.

A		<b>G</b>	<b>4000,-€</b>
B		H	
C		I	V cene 5 návštev
D,E		J	

**ČAS VYTVORENIA DIELA**

Architekt dielo vytvorí a klientovi dodá v časti:

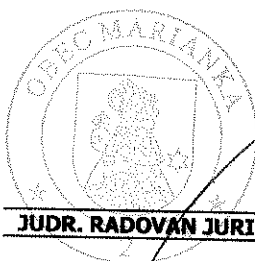
A	<b>G</b>	<b>23. Február 2015</b>
B	H	
C	I	
D,E	J	

**LICENCIA**

Architekt vyhlasuje, že vytvorením diela alebo jeho časti podľa tejto zmluvy a jeho odovzdaním klientovi zároveň udelí súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) v súlade s dojednaným účelom podľa tejto zmluvy, a to na čas neurčitý a ako výhradnú (nevýhradnú) licenciu v súlade s Autorským zákonom.

**PRÁVNE PREDPISY**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako zmluvu o vytvorení diela podľa ust. § 39 a nasled. zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v spojitosti s ust. § 631 až § 643 Občianskeho zákonníka. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia obchodnými podmienkami a zákonom. Táto zmluva sa stane platnou a účinnou dňom podpisu oboch zmluvnými stranami. Je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z čoho každá zo strán obdrží po jednom vyhotovení.



JUDR. RADOVÁN JURIKA

ING. ARCH. IVAN JARINA

## ZMLUVNÉ PODMIENKY ZMLUVA O DIELO ING ARCH IVAN JARINA

### ZASTUPOVANIE V KONANI

Architekt je oprávnený zastupovať klienta v konaní voči orgánom štátnej a verejnej správy a ďalších verejnoprávnych inštitúciám, najmä v súvislosti s konaniami podľa zák. č. 50/1976 Zb. o stavebnom konaní v znení neskorších predpisov iba v prípade, ak to bude osobitne dohodnuté medzi zmluvnými stranami. V takom prípade Klient vystaví a odovzdá architektovi písomné plnomocenstvo bez zbytočného odkladu po výzve architekta.

### SÚČINNOSŤ

Klient je povinný poskytnúť architektovi pri plnení tejto zmluvy všetku potrebnú a účelnú súčinnosť. Klient sa zaväzuje zabezpečiť a architektovi poskytnúť vstupné podklady pre vytvorenie diela a reagovať na každú písomnú otázku architekta najneskôr do 24hod.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

Zmluvné strany sa dohodli, že architekt je oprávnený fakturovať dohodnutú odmenu po podpísaní protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.. Bezodvodnené odmietnutie podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí diela zo strany klienta nemá vplyv na vznik práva architekta na fakturáciu a na zaplatenie odmeny.

Lehota splatnosti faktúry je zmluvnými stranami stanovená na desať (30) dní.

### ZMENY ZMLUVNÝCH PODMIENOK

V prípade požiadavky klienta na rozšírenie dohodnutého rozsahu diela klient predloží písomný návrh, ku ktorému architekt zaujme stanovisko do 2 dní od jeho doručenia. Zväčšenie rozsahu alebo zmena architektonickej alebo projektovej dokumentácie oproti dohodnutému rozsahu podľa tejto zmluvy budú podliehať osobitnej písomnej dohode medzi zmluvnými stranami. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia v písomnej forme na základe súhlasného prejavu oprávnených zástupcov zmluvných strán.

### AUTORSKÉ PRÁVA

Zmluvné strany sa však dohodli, že autor bude ďalej v plnom rozsahu oprávnený použiť dielo na svojej internetovej stránke, ako referenciu vrátane dokumentácie a vizualizácie, tvoriacej súčasť diela. Autor má právo byť uvedený na všetkých informačných a prezentačných materiáloch týkajúcich sa riešenia ako autor jej architektonického stvárnenia.

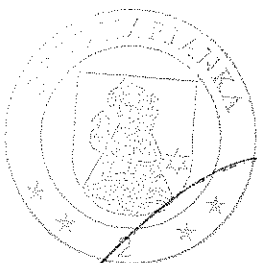
### SPLNENIE POVINNOSTI VYKONAŤ DIELO

Zmluvné strany sa dohodli na odovzdaní a prevzatí diela resp. jednotlivých častí diela na Obecnom úrade v Marianke Jednotlivé čiastkové plnenia sa však považujú za splnené odoslaním poštou do sídla klienta, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, alebo dorúčením klientovi osobne alebo prostredníctvom kuriéra.

### RÔZNE

Súčasťou zmluvy je príloha: č.1 – Cenová ponuka a rozsah prác na projekte

Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.



JUDR. RADOVAN JURIKA

v Bratislave, dňa 10.02.2015

ING. ARCH. IVAN JARINA

## **Cenová ponuka a rozsah prác na projekte**

**Projekt:** Rekonštrukcia obecnej školy v Marianke – rozšírenie kapacít Materskej školy  
**Investor:** Obecný úrad v Marianke v zastúpení starosta obce JUDr. Radovan Jurika  
**Architektúra:** Ivan Jarina, autorizovaný architekt, ul. Karpatská 131/A, 900 33 Marianka

### **1. Jednostupňový realizačný projekt (JRP) funkčného využitia podkrovia - adaptácia pre prevádzku základnej školy v rozsahu:**

- realizačný projekt stavebnej časti,
- konzultácia projektu na hygiene a s požiarnikmi v Maľackách,
- svetlotechnický posudok podkrovia,
- projekt TZB – vykurovanie podkrovia v rozsahu JRP,
- projekt ZTI- rozvody vody a kanalizácie v rozsahu JRP,
- projekt elektroinštalácie – prípadne zvýšenie kapacít prípojky v rozsahu JRP,
- projekt požiarnej ochrany celej budovy,
- teplototechnické posúdenie pre SP,
- výkazy výmer a rozpočet stavebnej časti a profesií,
- 5 návštev autorského dozoru.

### **2. Jednostupňový realizačný projekt (JRP) nevyhnutných zmien 1NP a 2NP- adaptácia pre prevádzku materskej školy v rozsahu:**

- zmena dispozície výdajne stravy,
- úprava priestorov školy (búracie práce, stavebné práce, inštalácie, a iné)
- výkazy výmer a rozpočet stavebnej časti a profesií v nevyhnutnom rozsahu,
- konzultácia zariadenia výdajne stravy s kuchynským štúdiom

### **3. Špecifikácia pre obnovu zariadení školskej jedálne a interiérových zariadení priestorov dotknutých rekonštrukciou:**

- názov, počet a približná cena špecifikovaných zariadení.

**Cena projektových prác 4.000,-€** (nie som platcom DPH)

**Termín vyhotovenia projektu do 23. Februára 2015**



v Bratislave, 5.02.2014

vypracoval: Ing. arch. Ivan Jarina